



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7201130 / 25.09.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.781,590 KG Net weight 2.318,190 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	210 PC	2.318,190 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	7 PC	102 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	42 PC	361 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30/09/2010

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Les marchandises encastrées de lignes grasses doivent être réglées par le transporteur.

Die mit rot gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 y compris et 21-22

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lasgever rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder bianco = Essemplare per committente rosa = Essemplare per mittente blu = Essemplare per destinatario verde = Essemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Absender grün = Exemplar für Beförderer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-008972 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna VIA DEI CICCAMINI 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Bad Windsheim Datum/08.09.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3															
5 Begleitende Dokumenten-Nr. Document d'accompagnement -Lieferschein 243266																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Getriebe 36 x Motor	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16945	12 Umfang in m³ Cubage m³											
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit. N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciccadini snc 70026 Modugno (BA)	21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am 25.9.19	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Ricetta e conserva di"	24 Güteempfangen Réception des marchandises 30 SET 2019	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Gegenbeispielen Burgberheimer Straße 5 bis km 91438 Bad Windsheim	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz 4BSC1P30 Anhänger 435628	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT															

Bei bestimmten Waren ist ein Nachweis über die Einhaltung bestimmter Vorschriften zu erbringen, z.B. bei gefährlichen Gütern, bei bestimmten Waren, die in bestimmten Ländern verboten sind, bei bestimmten Waren, die in bestimmten Ländern eingeschränkt sind, bei bestimmten Waren, die in bestimmten Ländern verboten sind, bei bestimmten Waren, die in bestimmten Ländern eingeschränkt sind.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.